

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 1 / 10

**РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы**

**1.1 Идентификатор продукта**

**febi 32921 Моторное масло 20W - 50**  
**Номер артикула: 32921, 32922, 32923, 32924, 38408**

**1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение**

**1.2.1 Основные виды применения**

Моторное масло

**1.2.2 Применения не рекомендуются**

Для всех пользователей, не указанные в РАЗДЕЛЕ 1.2.1

**1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности**

<b>Фирма</b>	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ Телефон +49 2333 911-0 Факс +49 2333 911-444 Интернет-сайт www.febi.com E-mail info@febi.com
--------------	---

**Справочная информация**

<b>Техническая информация</b>	info@febi.com
<b>Паспорт безопасности</b>	info@febi.com

**1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях**

<b>Консультативный орган</b>	+49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)
------------------------------	--

**РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности**

**2.1 Классификация вещества или смеси**

Eye Irrit. 2: H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  
Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

**2.2 Элементы маркировки**

Согласно требованиям ГОСТ 31340-2013 продукт подлежит обязательной маркировке.

**Символы опасности**



**Сигнальное слово**

ОСТОРОЖНО

**Содержит:**

Длинноцепочечный алкарилсульфонат кальция

**Краткая характеристика опасности**

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

**Меры предосторожности**

P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.  
P102 Хранить в недоступном для детей месте.  
P280 Использовать перчатки / средства защиты глаз / лица.  
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.  
P333+P313 ПРИ возникновении раздражения или покраснения кожи обратиться к врачу.

**2.3 Другие опасности**

**Опасность для здоровья**

Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению.  
При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.

**Опасность для окружающей среды**

Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB).

**Прочие виды опасности**

нет/отсутствуют

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 2 / 10

**РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах**

**Тип продукта:**

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
1 - < 5	Длинноцепочечный алкилсульфонат кальция GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 5	Polyolefine polyamine succinimid, polyol CAS: 147880-09-9, EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 3	Алкилдитиофосфат цинка CAS: 68649-42-3, EINECS/ELINCS: 272-028-3, Reg-No.: 01-2119493635-27-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411 - Eye Dam. 1: H318
< 1	Длинноцепочечный алкилсульфонат кальция GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 4: H413

**Пояснение составных элементов** Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation).  
Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

**РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи**

**4.1 Описание необходимых мер первой помощи**

<b>Общие указания</b>	Загрязнённую одежду снять и постирать перед последующим использованием.
<b>При вдыхании</b>	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
<b>При контакте с кожей</b>	При попадании на кожу немедленно промыть обильным количеством воды с мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
<b>При контакте с глазами</b>	Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.
<b>При приёме внутрь</b>	Немедленный вызов врача. Не вызывать рвоту. Полоскание рта и обильное питье.

**4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия**

Информация отсутствует.

**4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение (в случае необходимости)**

Симптомное лечение.  
Показать врачу паспорт безопасности материала.

**РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения**

**5.1 Средства пожаротушения**

**Подходящие средства пожаротушения** пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода

**Неподходящие огнетушители** Сплошная струя воды

**5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси**

несгоревшие углеводороды  
Опасность образования токсических продуктов пиролиза.  
Окись углерода (CO)  
Окислы серы (SOx).  
Оксиды азота (NOx).

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 3 / 10

### 5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.  
Использовать автономный респиратор.

Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара,  
обезвредить  
согласно местным служебным предписаниям.

## РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.  
С водой продукт образует скользкие поверхности.

### 6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).  
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

### 6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. универсальные адсорбенты).  
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

### 6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Избегать образования аэрозолей.

Не курить.  
Fire class (DIN EN 2): B

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.  
Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.  
Перед перерывами и после работы мыть руки.  
Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.  
Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.  
Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.  
Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.  
Запрещено совместное хранение с окислителями.  
Емкости должны быть плотно закрыты.  
Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.

### 7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

## РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита

### 8.1 Параметры контроля

Компоненты с ПДК, за  
соблюдением которой необходимо  
осуществлять контроль на каждом  
рабочем месте (RU)

несущественны

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 4 / 10

## 8.2 Применимые меры технического контроля

<b>Дополнительные указания по конструкции технических установок</b>	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте. Методы измерений для выполнения измерений на рабочих местах должны соответствовать техническим требованиям стандарта DIN EN 482. Рекомендации указаны, например, в списке опасных веществ Института охраны труда Немецкого страхования от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний (IFA). Соблюдать предельно-допустимые нормы масляного тумана в воздухе.
<b>Защита глаз</b>	В случае опасности разбрызгивания: Защитные очки.
<b>Защита рук</b>	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. > 0,11 мм; Нитрил, >480 мин (EN 374).
<b>Защита тела</b>	легкая спецодежда
<b>Прочие меры защиты</b>	Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Избегать попадания в глаза и на кожу.
<b>Защита дыхательных путей</b>	Защита органов дыхания при образовании аэрозолей и тумана. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр A-P1. (DIN EN 14387)
<b>Термические опасности</b>	нет/отсутствуют
<b>Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду</b>	Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

<b>Форма</b>	жидкий
<b>Цвет</b>	коричневый
<b>Запах</b>	характерный
<b>Порог восприятия запаха</b>	несущественны
<b>Показатель pH</b>	не применимо/не указывается
<b>Показатель pH [1%]</b>	не применимо/не указывается
<b>Точка кипения [°C]</b>	Информация отсутствует.
<b>Температурная точка вспышки[°C]</b>	> 200 (ISO 2592)
<b>Температура воспламенения [°C]</b>	Информация отсутствует.
<b>Нижний предел взрывания</b>	Информация отсутствует.
<b>Верхний предел взрывания</b>	Информация отсутствует.
<b>Свойства, способствующие пожару</b>	нет
<b>Давление пара/давление газа [кПа]</b>	< 0,01 (20°C)
<b>Плотность [г/см³]</b>	0,885 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
<b>Объемная плотность [кг/м³]</b>	не применимо/не указывается
<b>Растворимость в воде</b>	Не смешивается
<b>Коэффициент соотношения [п-октанол/вода]</b>	Информация отсутствует.
<b>Вязкость</b>	~ 17,5 -21,5 mm²/s (100°C) (DIN 51562/T1) > 20 mm²/s (40°C)
<b>Относит. Плотность пара по отношению к воздуху</b>	Информация отсутствует.
<b>Скорость испарения</b>	Информация отсутствует.
<b>Точка плавления [°C]</b>	~ -21 (ISO 3016)
<b>Самовоспламеняемость [°C]</b>	Информация отсутствует.
<b>Точка распада (°C)</b>	Информация отсутствует.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 5 / 10

**9.2 Дополнительная информация**

нет/отсутствуют

**РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность**

**10.1 Реакционная способность**

При использовании по прямому назначению не известны.

**10.2 Химическая устойчивость**

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

**10.3 Возможность опасных реакций**

Реакции с сильными окислителями.

**10.4 Условия, которых следует избегать**

Сильный нагрев.

**10.5 Несовместимые материалы**

Окислители

**10.6 Опасные продукты разложения (распада)**

Опасные продукты распада не установлены.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 6 / 10

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация**

**11.1 Информация по токсикологическим эффектам**

**Острая токсичность**

продукт
орально, На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.:
Ингаляционно, На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.:
дермально, На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.:

**Серьезное повреждение/раздражение глаз**

Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.  
Раздражающий  
Метод расчета.

**Разъедание/раздражение кожи**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Респираторная или кожная сенсibilизация**

Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.  
Может вызвать аллергическую реакцию.  
Метод расчета.

**Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Мутагенность**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Репродуктивная токсичность**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Канцерогенность**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Опасность при аспирации**

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

**Общие примечания**

Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.  
Приведенные данные токсичности ингредиентов предназначены для медицинских работников, для работников ответственных за производственную безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, для токсикологов.

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**

**12.1 Токсичность**

продукт
На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.:

**12.2 Стойкость и разлагаемость**

**Поведение в окружающей среде** не определено

**Поведение в очистных сооружениях** не определено

**Биологическое разложение** не определено

**12.3 Потенциал биоаккумуляции**

Информация отсутствует.

**12.4 Мобильность в почве**

Информация отсутствует.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 7 / 10

### 12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

### 12.6 Общие указания

Данные об экологической безопасности продукта в целом отсутствуют.

Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями составляющих компонентов продукта.

## РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

#### продукт

Продукция соответствует ROHS!  
Утилизацию согласовывать с соответствующими службами по утилизации/ответственными службами.  
Загрузить в установку сгорания, соблюдая предписания местной администрации.

Номер ключа отходов  
(рекоменд)

130205\*

#### неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.  
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов  
(рекоменд)

150110\*

## РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке

### 14.1 Номер ООН

Наземный транспорт ADR/RID не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

### 14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ADR/RID НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 8 / 10

**14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке**

Наземный транспорт ADR/RID не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

**14.4 Группа упаковки**

Наземный транспорт ADR/RID не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

**14.5 Экологические опасности**

Наземный транспорт ADR/RID нет

Внутренний водный транспорт (ADN) нет

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) нет

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) нет

**14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя**

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

**14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL и Кодекса ИBC**

не применимо/не указывается



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 9 / 10

**РАЗДЕЛ 15: Предписания**

**15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси**

<b>ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ</b>	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
<b>ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ:</b>	ADR (2017); IMDG-Code (2017, 38. Amdt.); IATA-DGR (2018)
<b>НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):</b>	ГОСТ 31340-2013, ГОСТ 32419-2013, ГОСТ 32423-2013, ГОСТ 32424-2013, ГОСТ 32425-2013, ГОСТ 30333-2007
- Ограничения трудовой деятельности работников	Соблюдайте ограничения занятости для беременных женщин и кормящих матерей. Соблюдайте ограничения занятости для молодых людей.
- VOC (2010/75/EC)	0 %

**15.2 Оценка химической опасности**

не применимо/не указывается

**РАЗДЕЛ 16: Прочие указания**

**16.1 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 03)**

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.  
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.  
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.  
H413 Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.

**16.2 Сокращения и акронимы:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 29.05.2018, Дата переработки 29.05.2018

Редакция 07. Заменяет редакцию: 06 Страница 10 / 10

**16.3 Прочие указания**

**классификация методов**

Eye Irrit. 2: H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. (Метод расчета.)

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (Метод расчета.)

**Измененные позиции**

РАЗДЕЛ 2 добавлено: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

РАЗДЕЛ 2 добавлено: Skin Sens. 1